

Édition
jeunesse
du
Cercle
Andries
Steven



Jongeren-
editie
van de
Andries
Steven
Kring

N° 16 – décembre 2024

Caskette

N 16 – december 2024

Secrétariat du CASK : cercle.andries.steven@gmail.com

Secretariaat van de CASK : andries.steven.kring@gmail.com



Commençons par quelques exercices linguistiques. Relie correctement les textes français et néerlandais.

Attention !
Attention ! Les enfants jouent
Attention chantier
Attention peinture fraîche
Attention sortie de camions
Commerces accessibles
Déviation
Entrée interdite
Excepté circulation locale
Excepté cyclistes
Interdiction de marcher sur la pelouse
Local à vélos surveillé
Pas une toilette pour chiens
Pensez à nos enfants
Passage piétons
Propriété privée
Ralentissez svp
Rue de la gare interrompue
Toutes directions
Travaux en cours
Zone cyclable
Zone scolaire



We beginnen met enkele taal oefeningen. Verbind de overeenkomstige Nederlandse en Franse teksten.

Alle richtingen
Bewaakte fietsenstalling
Denk aan onze kinderen
Dit is geen hondentoilet
Fietszone
Graag traag
Handelszaken bereikbaar
Let op!
Let op! Spelende kinderen
Opgelet uitrit vrachtwagens
Opgepast net geverfd
Opgepast werfverkeer
Privé-eigendom
Schoolzone
Stationsstraat onderbroken
Uitgezonderd fietsers
Uitgezonderd plaatselijk verkeer
Verboden het gazon te betreden
Verboden toegang
Voetgangers hier oversteken
Wegomlegging
Werken in uitvoering





*Connais-tu cette vieille chanson de Noël ?
Quels mots ont été omis ?*



*Ken je dit oude kerstliedje?
Welke woorden werden weggelaten?*

Maria die zoude naar Bethlehem ...
Kerstavond voor de noene
Sint ... die zoude met haar gaan
Om haar den ... te toenen

Traduction (par E. de Coussemaker) : Marie devait aller à Bethléem le matin de la veille de Noël.
Saint Joseph devant l'accompagner pour lui indiquer le chemin.



Trouve le nom incorrect dans chaque groupe.



Zoek de onjuiste naam in elke groep.

a. Comtes de Flandre

1. Baudouin I^{er} Bras de fer
2. Robert I^{er} le Frison
3. Thierry le Chauve
4. Charles I^{er} le Bon
5. Thierry d'Alsace

a. Graven van Vlaanderen

1. Boudewijn met de ijzeren arm
2. Robrecht I de Fries
3. Diederik de Kale
4. Karel I de Goede
5. Diederik van de Elzas

b. Ducs de Bourgogne

1. Philippe le Hardi
2. Jean sans Peur
3. Philippe le Bon
4. Jean le Pieux
5. Charles le Téméraire

b. Hertogen van Bourgondië

1. Filips de Stoute
2. Jan zonder Vrees
3. Filips de Goede
4. Jan de Vrome
5. Karel de Stoute

c. Rois d'Espagne

1. Philippe II
2. Philippe IV
3. Robert V
4. Philippe V
5. Charles II

c. Koningen van Spanje

1. Filips II
2. Filips IV
3. Robrecht V
4. Filips V
5. Karel II

d. Rois de France

1. Ferdinand XIII
2. Louis XIV
3. Louis XV
4. Louis XVI
5. Louis XVIII

d. Koningen van Frankrijk

1. Ferdinand XIII
2. Lodewijk XIV
3. Lodewijk XV
4. Lodewijk XVI
5. Lodewijk XVIII



Turenne (Henri de La Tour d'Auvergne) était un personnage célèbre. Quel était son métier ?



Turenne (Henri de La Tour d'Auvergne) was een beroemde persoon. Wat was zijn beroep?

- a. peintre romantique
- b. militaire français
- c. troubadour

- a. romantische kunstschilder
- b. Franse legeraanvoerder
- c. troubadour



Trouve le nom correct pour chacun de ces jeunes animaux. Trouve ensuite le nom de leurs parents.



Zoek bij elk van deze jonge dieren de juiste naam. Zoek daarna de naam van hun ouders.



a



b



c



d



e



f



g



h

Noms des jeunes animaux : 1. veau / 2. porcelet / 3. agneau / 4. poulain / 5. poussin / 6. chaton / 7. chiot / 8. caneton

Noms des parents : 9. taureau / 10. truie / 11. bélier / 12. jument / 13. coq / 14. chatte / 15. canard / 16. chienne / 17. vache / 18. verrat / 19. brebis / 20. étalon / 21. poule / 22. chat / 23. cane / 24. chien

Namen van de jonge dieren: 1. kalf / 2. big / 3. lam / 4. veulen / 5. kuiken / 6. kitten / 7. pup / 8. pulletje

Namen van de ouders: 9. stier / 10. zeug / 11. ram / 12. merrie / 13. haan / 14. kat / 15. woerd / 16. teef / 17. koe / 18. beer / 19. ooi / 20. hengst / 21. hen / 22. kater / 23. eend / 24. reu

© Wikipedia





Vrai ou faux ?

1. Les charbons sont des arbres et des plantes qui se sont retrouvés sous terre il y a de nombreuses années.
2. Le charbon extrait en Flandre française et dans le Hainaut est vieux de 300 millions d'années (période carbonifère).
3. Les plantes ont besoin de CO2 pour vivre. Sans CO2, les plantes meurent et les humains et les animaux n'ont pas de nourriture.
4. Les horticulteurs doublent ou triplent la quantité de CO2 dans leurs serres car les plantes poussent alors mieux.
5. Lorsqu'il y a plus de CO2 dans l'air, les plantes rétrécissent leurs pores et perdent moins d'eau.
6. Ces dernières années, la terre est devenue plus verte, en partie à cause de l'augmentation de la concentration de CO2.



Waar of vals?

1. Steenkolen zijn bomen en planten die vele jaren geleden onder de grond zijn terechtgekomen.
2. De steenkolen die in Frans-Vlaanderen en Henegouwen werden boven gehaald waren 300 miljoen jaar oud (uit het carboon-tijdperk).
3. Planten hebben CO2 nodig om te leven. Zonder CO2 gaan planten dood en hebben mensen en dieren geen eten.
4. Tuinbouwers verdubbelen of verdriedubbelen in hun serres de hoeveelheid CO2 omdat de planten dan beter groeien.
5. Als er meer CO2 in de lucht is vernauwen de planten hun poriën en verliezen ze minder water.
6. De laatste jaren is de aarde groener geworden, voor een deel door de verhoging van de CO2-concentratie.



L'homme fabrique du bronze depuis plus de 3 000 ans. C'est un mélange de deux métaux. Lesquels?

- a. fer
- b. cuivre
- c. plomb
- d. étain



Reeds meer dan 3000 jaar maakt de mens brons. Het is een mengsel van twee metalen. Welke?

- a. ijzer
- b. koper
- c. lood
- d. tin

Caskette N°14 : errata

Philippe V le Grand -> Philippe IV le Grand
Charles IV l'Enfermé -> Charles II l'Enfermé
Philippe VI le Brave -> Philippe V le Brave

Errata in Caskette N14

Filips (V) van Spanje -> Filips (IV) van Spanje
Karel (IV) van Spanje -> Karel (II) van Spanje
Filips (VI) van Anjou -> Filips (V) van Anjou

Caskette N°15 : solutions

Chanson populaire : kat, hoofd, uil
Toits : a4, b1, c2, d3
Cordonnier : b
Photos : a4, b3, c2, d6, e5, f1
Fleuves : Escaut : Douai et Alost / Lys : Bailleul et Tielt /
Yser : Bergues-Saint-Winoc et Furnes
Titres : 1a, 2c, 3e, 4f, 5b, 6e, 7a, 8d, 9b, 10a(c), 11b, 12f

Oplossingen Caskette N15

Volksliedje: kat, hoofd, uil
Daken: a4, b1, c2, d3
Cordonnier: b
Foto's: a12, b7, c8, d11, e10, f9
Stromen: Schelde: Dowai en Alost / Leie: Belle en Tielt /
Ijzer: Sint-Winoksbergen en Veurne
Titels : 1a, 2c, 3e, 4f, 5b, 6e, 7a, 8d, 9b, 10a(c), 11b, 12f

Comité éditorial :

Gilbert ALLEMEESCH, Karel APPELMANS, Wido BOUREL, Philippe CAEYSEELE, Etienne SCHRYVE, Damien TOP, Alain WALENNE

Redactieraad:

